

# *Koprške* **OBRTNIŠKE NOVICE**

Informativno glasilo OBMOČNE OBRTNO-PODJETNIŠKE ZBORNICE KOPER

Številka **79** - oktober **2016**

## *Predstavljamo vam* **SVETOVALNO PODJETNIŠTVO**



Opravljanje storitev  
**V NEMČIJI**

Pogodbene  
**OBLIKE DELA**

Istra Gourmet Tour 2016  
**GOSTILNA TRIJE LOVCI**

Obisk  
**OLJARNE LISJAK**



**Slavko Vižintin**  
predsednik OOOZ Koper  
T: 031/786 266  
E: slavko.vizintin@oos.si

Območna obrtrno-podjetniška zbornica Koper  
Camera regionale d'impreditoria artigianale di Capodistria

Staničev trg 1, 6000 Koper  
Telefon: **05/61 390 00** - fax: **05/62 719 17**  
E-naslov: **oos.koper@oos.si** - spletna stran: **www.ooskoper.si**

Uradne ure strokovnih služb:  
ponedeljek in petek: od 8. do 12. ure - sreda: od 8. do 12. ure in od 14. do 16. ure  
Uradne ure predsednika: sreda: od 8. do 12. ure

**Kopske obrtniške novice**  
Urednica: Elide Laginja - sodelavka: Andreja Kozlovič  
Oblikovanje: Damjan Vremec o.v.s. - Tehnična uređitev: Premo d.o.o.  
Tisk: Tiskarna VEK Koper - naklada: 750 izvodov  
Letno izide 10 števil glasila  
Člani OOOZ Koper prejmejo glasilo brezplačno  
Naslovnica: Na izletu po Bužeštni smo okusili tudi slastne tartufe



**Tatjana Ivančič**  
obrotni register  
T: 05/61 390 00  
E: tatjana.ivancic@oos.si



**Andreja Kozlovič**  
sekcije  
T: 05/61 390 13  
E: andreja.kozlovic@oos.si



**Elide Laginja**  
sekretarka OOOZ Koper  
T: 05/61 390 12  
E: elide.laginja@oos.si

DAVKI IN RAČUNOVODSTVO



**Dunja Verbajš**  
Davčno svetovanje  
Verbajš d.o.o.

**Brezplačno davčno svetovanje**

vsako **tretjo sredo** v mesecu **od 10. ure** dalje na sedežu **OOOZ Koper**, po predhodni najavi sekretarke zbornice (najkasneje v predhodnem tednu) na tel. **05/61 390 13** ali na tel. **05/61 390 00**

**Člani OOOZ Koper imajo tudi naslednje popuste**

- **50 %** popust pri izdelavi davčnega mnenja, ki ga naroči član, ki se udeleži brezplačnega specialističnega davčnega svetovanja  
- **5 %** popust pri svetovanju in vodenju postopka prenosa podjetja s. p. na prevzemno kapitalsko družbo, z izdelavo dokumentov  
- **10 %** popust pri pripravi pisnih odgovorov s področja davčne in postopkovne zakonodaje ter vodenja poslovnih knjig

PRAVO



**Janez Starman**  
odvetnik

**Brezplačno pravno svetovanje**

**sreda: od 15. do 16. ure** - osebno na sedežu **OOOZ Koper** ali na tel. **05/61 390 15**  
pri odvetniku, na sedežu odvetniške pisarne na Kolodvorski 1, v Kopru: **ponedeljek in četrtek: od 16. do 18. ure**

**Pravno svetovanje zajema**

• dajanje vseh vrst ustnih pravnih nasvetov  
• pomoč članom OOOZ Koper pri izpolnjevanju formularnih listin in vlog

IZTERJAVA TERJATEV

**PROSPERA**  
družba za izterjavo d.o.o.  
Ljubljanska cesta 3,  
6000 Koper

**Brezplačno svetovanje**

**prva sredo** v mesecu: **od 10. do 12. ure** - osebno na sedežu OOOZ Koper, po predhodni najavi na tel. **05/61 390 12** ali **05/61 390 00**  
**Svetovanje zajema**

• svetovanje za odprodajo terjatev  
• svetovanje na področju pred sodne izterjave /možno za posamični primer na osnovi dokumentacije  
• svetovanje za učinkovitejši proces izterjav

INFORMACIJE OZS



**Prijava na spletni portal OZS**

Na portal **www.oos.si** se prijavite z **uporabniškim imenom**: t.j. s številko vaše kartice Mozaik podjetnih in **geslom**. Če gesla ne najdete posredujte zahtevek preko e-pošte na **registracija@oos.si**.

Svetovalni center OZS - T: **01/5830 810** - F: **01/5830 583** - E: **svetovanje@oos.si** - spletna stran: **www.oos.si**

VARSTVO PRI DELU

**ZVD**  
Zavod za varstvo pri delu  
Koper, d.d.  
Ankaranska cesta 5 c,  
6000 Koper  
(v prostorih Sintal Obala d.o.o.)

**Brezplačno svetovanje iz področja varnosti in zdravja pri delu ter varstvo pred požarom**

• pravice in dolžnosti delodajalcev in delavcev po zahtevah Zakona o varnosti in zdravju pri delu in podzakonskih predpisov  
• pomoč pri izpolnjevanju raznih obrazcev (prijava poškodbe pri delu, delovne dokumentacije za oceno delazmožnosti na ZPIZ ...)  
• zahteve Zakona o varstvu pred požarom in podzakonskih predpisov

**Storitve za člane OOOZ Koper z 20 % popustom**

Izvedba seminarjev in preizkusov znanja iz varnosti in zdravja pri delu in varstva pred požarom - izdelava izjave o varnosti z oceno tveganja - pregled delovne opreme (strojev) in izdaja poročil - ekološke meritve (osvetljenost, hrup, temperatura) - usposabljanja za vilničariste, strojnike TGM.

ZDRAVSTVENE STORITVE

**ZDI**  
Dispanzer medicine dela,  
prometa in športa Izola  
Ul. oktobrski revolucije 11,  
6210 Izola

**V dispanzerju medicine dela, prometa in športa imajo člani OOOZ Koper 15% popust na zdravstvene storitve**

• Zdravstvene preglede bo opravljala **Nada Janjatović, dr. med. spec.**  
**Za naročitev in sprejem** pokličite sestre na tel.: **05/66 350 10** ali zdravnico na tel.: **05/66 350 11** in sicer **od 7. do 8.30 ure**. Zdravnica bo opravljala preglede v dopolnitvenih urah **od ponedeljka do petka**.

• S seboj prinesete zdravstveno kartico, člansko izkaznico zbornice Mozaik podjetnih, napotnico (obr. 8.204 ali obr. 8.205) in očala v primeru, da jih uporabljate. Bodite tešči!

ZAKONODAJA EU, PATENTI IN BLAGOVNE ZNAMKE

**UP ZRS**,  
Center za sodelovanje  
z gospodarstvom  
Garibaldijska 18, 6000 Koper

**Center nudi članom OOOZ Koper brezplačno svetovanje in pomoč:**

- pri vprašanih povezanih z razumevanjem in tolmačenjem EU zakonodaje, direktiv, uredb in drugih pravnih zadesh in zahtev vezanih na poslovanje na trgih EU (CE oznaka, upoštevanje EU direktiv, ipd.)
- pri vzpostavljanju poslovnih povezav s tujino in iskanju stikov ter obiskov poslovnih partnerjev v tujini
- pri objavi poslovnih ponudb in povpraševanj, organizaciji in izvedbi poslovnih srečanj
- pri prenosu znanja, inovacij in tehnologij
- pri zaščiti in varovanju pravic intelektualne lastnine (zaščita blagovnih znamk, v postopkih za zaščito patenta, idr.)
- pri vključevanju v evropske R & R projekte

*Svetovanja in popuste lahko koristijo le člani s poravnano članarino zbornici.*

# Sodelovalno podjetništvo *uresničuje vaše poslovne izzive*

*Sodelovanje? Razvoj vaših poslovnih priložnosti v sodelovanju z drugimi? Učenje z izmenjavo izkušenj in praks? Vzajemnost in zaupanje v poslu?*

**47 podjetnikov v to verjame in tudi izvaja.**

**Sodelovalno podjetništvo** je koncept, ki ga podjetniki že tri leta uspešno uresničujemo na območju Obale in Krasa.

Gre za skupnost, v kateri podjetniki:

- uresničujemo svoje poslovne izzive in razvojne premike
- posodabljam svoja znanja in informacije z učenjem na izkušnjah drugih
- širimo svojo poslovno mrežo preko svoje panoge in s kreativnostjo vnašamo v svoj posel inovativne rešitve
- ob tem pa ustvarjamo varno okolje in odprto podjetniško kulturo, v kateri prav vsak pridobi.

## Brezplačni seminar **S** Sodelovalnim podjetništvom do uresničitve vašega poslovnega izziva

VABILO

OOZ Koper, v sodelovanju s centrom poslovnih storitev KonektOn, organizira predstavitev že tri leta uspešno delujočega koncepta z naslovom **S Sodelovalnim podjetništvom do uresničitve vašega poslovnega izziva**

▶ **v četrtek, 20. oktobra 2016 ob 8.30**  
v zeleni dvorani Obrtniškega doma,  
Staničev trg 1, Koper



»Z moderiranjem rednih srečanj Sodelovalnega podjetništva raznolike podjetnike usmerjamo k prepoznavanju in uresničevanju tržnih priložnosti, medsebojnem učenju in širjenju mreže.« pravi direktorica centra KonektOn dr. **Karmen Rodman**. Ob tem dodaja: »Z vnaprej določeno vsebino dela najprej razdelamo podjetnikov izziv, oblikujemo jasen akcijski načrt, zastavimo cilje, nato pa podjetnik in ostali sodelovalni podjetniki, ki postanejo naši sodelavci,

tem ciljem sledimo. To se je izkazalo kot zelo učinkovito predvsem pri mikro podjetjih in podjetnikih, ki večino pozornosti in energije usmerijo v tekoče izvajanje svoje dejavnosti, ob strani pa puščajo razvojno dolgoročno načrtovanje posla, širjenja poslovanja in/ali posodabljanja znanja.«



Kot je ob tem povedala sodelovalna podjetnica **Natalie Nicholls**, direktorica Jezikovne šole Angleška vrtnica: »Sodelovalno podjetništvo mi zagotavlja ekipo, ki me podpira na moji podjetniški poti; sodelovalni podjetniki so moj vir idej, saj razmišljajo iz drugih zornih kotov, in dragocen vir motivacije. Hkrati pa sem tudi jaz del njihovih zgodb in izzivov. Najbolj dragocen vidik Sodelovalnega podjetništva je varnost:

ker svojim sodelovalnim podjetnikom - sodelavcem zaupam, lahko razpravljam o svojih izzivih, bojznih in pomislekih, hkrati pa vem, da pri svojih izzivih lahko računam na njihovo podporo.«

Vabimo vas, da spoznate sodobne pristope za krepitev svoje dejavnosti in koristnost delovanja v skupnosti, kjer vladajo pozitivne družbene vrednote, vzajemnost in zaupanje, podprto tudi z etičnim kodeksom delovanja in varovanjem poslovnih skrivnosti. Dovolite si vnesti svežino v svoje poslovanje, saj je v sodelovanju in kolektivnem znanju še veliko neizkoriščenega potenciala.

▶ **Cena**

**Udeležba na dogodku je brezplačna.**

▶ **Prijave**

Prijavite se pri **Andreji Kozlovič**, tel. **05/61 390 13**, **041/725- 25** ali e-naslov: **andreja.kozlovic@oos.si**

▶ **Rok prijave**

**torek, 18. oktober 2016**

Vabljeni!

*Odprimo svoje misli,  
naredimo korake naprej... skupaj.*



**KONEKTON**  
SODELOVALNO PODJETNIŠTVO

# Seminar Pravni in stroškovni vidik opravljanja dela in storitev *Delovna razmerja v praksi*

VABILO

Območne obrtno-podjetniške zbornice Koper, Izola in Piran za svoje člane in ostale interesente organiziramo seminar *Pravni in stroškovni vidik pogodbenih oblik opravljanja dela in storitev delovna razmerja v praksi*

► **v sredo 26. oktobra 2016 ob 9. uri, v zeleni dvorani Obrtniškega doma, Staničev trg 1, Koper**

## ► Vsebinska seminarja

### Delovno razmerje (pogodba o zaposlitvi)

- Poglavitne značilnosti pogodbenega delovnega razmerja
- Pravice in obveznosti pogodbenih strank
- Stroški dela

### Delo upokojenecev

- Možnosti dela upokojenecev
- Omejitve
- Stroški dela

### Opravljanje dela oz. storitev po pogodbah civilnega prava (delovna, podjemna, pogodba o delu in druge pogodbe)

- Značilnosti, uporabnost
- Stroški storitev ob sklenitvi oz. izvajanju pogodb civilnega prava

### Avtorske pogodbe

- Kaj je avtorsko delo – kdaj je zakonito opravljanje dela po AP
- Stroški avtorskih pogodb za delodajalca in izvajalca

### Pogodba s samostojnim podjetnikom

- Značilnosti
- Kdaj je s.p. ekonomsko odvisna oseba
- Stroški sklepanja in izvajanja pogodb s s.p.
- Možni sodni spori

### Poslovodska pogodba

- Značilnosti
- Objektivni in subjektivni kriterij zakonitosti
- Stroški

### Pogodba o prokuri

- Značilnosti
- Objektivni in subjektivni kriterij zakonitosti
- Stroški

### Angažiranje delavcev preko agencij za posredovanje dela (t.i. agencijsko delo)

- Obveznosti delodajalca
- Obveznosti uporabnika teh storitev
- Omejitve

- Stroški dela

### Kratkotrajno delo

- Osnovne značilnosti
- Stroški

### Opravljanje dela preko napotnic študentskih servisov

- Značilnosti
- Stroški dela preko napotnic ŠS
- Obveznosti delodajalcev
- Možni sodni spori

### Delo na črno

- Osnovne značilnosti zaposlovanja na črno
- Možne posledice

Predviden zaključek dogodka je ob 13. uri.

Seminar je namenjen vsem delodajalcem, ki z izvajalci ali delavci imajo sklenjene različne pogodbe (delovne, pogodbe o delu, avtorske pogodbe, pogodbe z različnimi s.p.-ji, angažirajo študente preko napotnic ŠS, imajo sklenjene pogodbe o zaposlitvi za določen ali nedoločen čas...) ali jih nameravajo skleniti.

Udeleženci bodo spoznali zakonito in nezakonito angažiranje izvajalcev preko različnih pogodbenih oblik opravljanja dela in se s tem izognili globam, tožbam in visokim stroškom.

## ► Predavatelj

**mag. Jure Srhoj**, odvetnik in specialist za delovno in socialno pravo, strokovnjak za reševanje delovnih sporov in kolektivnega dogovarjanja z dolgoletnimi izkušnjami ter odlični predavatelj.

## ► Cena

Za člane zbornice s poravnano članarino znaša participacija **20,00 EUR** (DDV všteti), preostali del do polne cene krije za člane zbornice. Polna cena za zunanje udeležence pa je 80,00 EUR (DDV vključen).

## ► Prijave

Izpolnjeno prijavnico dostavite na naslov **OOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

## ► Plačilo

Ob prijavi na TRR OOZ Koper odprt pri Banki Koper št. **1010 0003 5170 352**, namen: pogodbe, koda namena: OTHR, sklic: 99.

## ► Rok prijave

**petek, 21. oktober 2016**

# Seminar Izvajanje storitev slovenskih podjetij v Nemčiji – davčni vidiki

VABILO

**Poslujete ali načrtujete opravljati dejavnost tudi v Nemčiji?** V izogib finančnim in drugim sankcijam (začasni ali stalni prepovedi poslovanja) morate že **pred začetkom dela v Nemčiji imeti urejeno dokumentacijo**. Zaradi poostrelega nadzora v letošnjem letu in zato, da bo poslovanje vašega podjetja v Nemčiji v skladu z nemško zakonodajo, OOZ Koper, Izola, Piran in Sežana, v sodelovanju s Slovensko-nemško gospodarsko zbornico, organiziramo seminar *Izvajanje storitev slovenskih podjetij v Nemčiji - davčni vidiki*

► **v sredo, 19. oktobra 2016 ob 13. uri, v zeleni dvorani Obrtniškega doma, Staničev trg 1, Koper**

## ► Vsebinska seminarja

- **registracija za namene DDV**. V primeru, da gradbeno podjetje opravlja storitve fizičnim osebam, je potrebna registracija za namene DDV. V večini primerov gre za gradnjo, sanacijo ter vzdrževanje stavb in za montažo, čiščenje, arhitekturno načrtovanje ter meritve. Registracija pa je prav tako potrebna tudi, ko podjetje za delo najema nadaljnje podizvajalce;

- **prijava delavcev in obvezni prispevki v gradbeništvu**. Podjetje mora delavce ne glede na njihovo državljanstvo prijaviti še pred prvim dnem dela v Nemčiji. V nasprotnem primeru gre za delo na črno, kar je pogosto kaznovano z visoko denarno kaznijo.

- **obračun nemške dohodnine**. Sporazum med Slovenijo in Nemčijo o izogibanju dvojnega obdavčevanja določa v katerih primerih je potrebno delavcu obračunati nemško dohodnino. Sporazum določa, da delavec postane zavezanec za dohodnino, ko z delom preseže 183 dni v obdobju zaporednih 12 mesecev. Obračun nemške dohodnine za delavce pa je potrebno opraviti tudi v primeru, ko podjetje na istem naslovu oziroma delovišču opravlja storitve več kot 12 mesecev. V tem primeru se ustanovi poslovna enota, ki od podjetja zahteva obračun nemške

- **obračun nemške dohodnine**. Sporazum med Slovenijo in Nemčijo o izogibanju dvojnega obdavčevanja določa v katerih primerih je potrebno delavcu obračunati nemško dohodnino. Sporazum določa, da delavec postane zavezanec za dohodnino, ko z delom preseže 183 dni v obdobju zaporednih 12 mesecev. Obračun nemške dohodnine za delavce pa je potrebno opraviti tudi v primeru, ko podjetje na istem naslovu oziroma delovišču opravlja storitve več kot 12 mesecev. V tem primeru se ustanovi poslovna enota, ki od podjetja zahteva obračun nemške

dohodnine za delavce od prvega dne dela dalje in obračun davka od dohodka pravnih oseb;

- **potrdilo za oprostitve gradbenega davka**. Ob izvedbi gradbenih storitev mora prejemnik storitev odvesti 15-odstotni gradbeni davek. V izogib temu si lahko podjetje, ki opravlja storitve, pridobi potrdilo o oprostitvi gradbenega davka, s katerim je nemški naročnik oproščen plačila gradbenega davka;
- **prijava dejavnosti na nemški obrtni zbornici**. Regulirane dejavnosti morajo biti prijavljene pri pristojni nemški obrtni zbornici. Prijava velja 12 mesecev in jo je potrebno po preteku obnoviti;
- **ustanovitev poslovne enote v Nemčiji**. V primeru večjih projektov, ko podjetje na istem gradbišču dela več kot 12 mesecev, se samodejno ustanovi poslovna enota. V tem primeru je potrebno za delavce obračunavati nemško dohodnino od prvega dne dalje ter na koncu leta plačati davek od dohodka pravnih oseb.

Po seminarju boste imeli udeleženci možnost osebnega pogovora.

## ► Predavatelj

**Jernej Dvoršak**, strokovnjak za obdavčitev slovenskih podjetij, ki nudijo storitve v Nemčiji. Pri delu na Slovensko-nemški gospodarski zbornici se je več let ukvarjal z zastopanjem in svetovanjem podjetjem, ki so delala na različnih projektih v panogah kot so strojne in elektro instalacije, gradbeništvo in druge. Predavatelj dobro pozna primere dobrih praks in pogostih napak, ki jih podjetja storijo ob podpisovanju pogodb za nove posle v Nemčiji.

## ► Cena

Za člane zbornice s poravnano članarino je cena **10,00 evrov z DDV**. Za morebitne zunanje udeležence je cena 50,00 evrov z DDV.

## ► Prijave

S priloženo prijavnico, ki jo pošljete na naslov: **OOZ Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper**, na fax: **05/62 719 17** ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**

## ► Plačilo

Ob prijavi na TRR OOZ Koper, odprt pri Banki Koper št.: **1010 0003 5170 352**, koda namena: OTHR, namen: storitve v Nemčiji, sklic: 99

## ► Rok prijave

**petek, 14. oktober 2016**, do 12. ure

## Prijavnica za seminar Pravni in stroškovni vidik pogodbenih oblik opravljanja dela in storitev *Delovna razmerja v praksi* - 26. oktober 2016

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)	Davčni zavezanec <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Naslov	ID za DDV
Ime in priimek udeleženca	Član zbornice <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Glavno dejavnost, ki jo opravljam	Št. kartice Mozaik
GSM telefon	E-naslov
Plačano, dne <input type="text"/>	na TRR

Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si

## Prijavnica za seminar Izvajanje storitev slovenskih podjetij v Nemčiji - davčni vidiki - 19. oktober 2016

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)	Davčni zavezanec <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Naslov	ID za DDV
Ime in priimek udeleženca	Član zbornice <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Glavno dejavnost, ki jo opravljam	Št. kartice Mozaik
GSM telefon	E-naslov
Plačano, dne <input type="text"/>	na TRR

Prijavnico dostavite na sedež OOZ Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: andreja.kozlovic@ozs.si



**PROSPERA**  
družba za izterjavo d.o.o

**VAŠE TERJATVE  
SPREMINJAMO  
V DENAR**

**IZTERJANO**

### Odkup terjatev

Z odkupom vaših terjatev vam omogočamo hitro pridobitev likvidnih sredstev za tekoče opravljanje vaše dejavnosti.

- pregledamo dokumentacijo
- ocenimo odkupno vrednost
- plačamo v 15-ih dneh od sklenitve pogodbe

### Izterjava

Strokovno, korektno in učinkovito izterjamo vaše terjatve, vi pa se medtem lahko posvečate svojemu poslovanju.

- pisno opominjamo
- telefonsko izterjujemo
- vodimo sodne postopke

### Brezplačno svetovanje za člane zbornice

Vsako prvo sredo v mesecu: **od 10. do 12. ure**

**osebno na sedežu OOO Koper,**

po predhodni najavi na tel. **05/61 390 12** ali **05/61 390 00**

**Svetovanje zajema:**

- svetovanje za odprodajo terjatev
- svetovanje na področju predsodne in sodne izterjave / možno za posamični primer na osnovi dokumentacije
- svetovanje za učinkovitejši proces izterjav

## Utrinki iz izleta po Buzeštini



Kljub temu, da smo že zakorakali v jesen, smo v soboto 1. oktobra 2016, preživeli še zadnji pravi poletni dan. Izlet, ki smo ga začeli z obiskom destilerije Aura, kjer smo okusili na tradicionalen način pridelane marmelade in žganje, smo nadaljevali z obiskom Istarskega vodovoda. Za večino udeležencev je bila to priložnost se поблиže seznaniti z delovanjem sistema. Ogledali smo si izvir in sistem črpanja ter filtriranja izvirske vode iz izvira Gradole v Sv. Ivanu, nato pa še celoten postopek čiščenja vode iz umetnega jezera Butonega. Direktor Istarskega vodovoda **Mladen Nežić** nam je pripravil izčrpno predstavitev delovanja obeh obratov in odgovarjal na številna vprašanja udeležencev.

Izlet smo nadaljevali z ogledom Istarske pivovare, kjer so nam razkazali vse proizvodne procese. Ob okusni malici – »manjštri s trkina«, smo pivo tudi degustirali. Posebne doživetje je bil postanek v vasi Paladini, kjer živi 43 ljudi in preko 100 psov, ki se vsakodnevno podijo v lov za tartufi. Z enim od psov družine **Karlič** smo se v lov podali tudi mi.

Večer smo zaključili v Konobi Volte v vasi Kozari, kjer so se nam pridružili kolegi obrtniki iz Buzeta. S svojim obiskom nas je počastil tudi gradonačelnik Buzeta, gospod **Siniša Žulić**. Ob živi glasbi smo tudi zaplesali, za dobro voljo je med drugimi poskrbel tudi **Mateo Golojka**, vnuk lastnika gostilne.

Pri organizaciji izleta je bila nepogrešljiva pomoč predsednice Udruženja obrtnika Buzet **Loredane Krbavčić**.



## VABILO

### Brezplačno predavanje Kako do izboljšanja psihofizičnega zdravja

Za člane Območne obrtno-podjetniške zbornice Koper organiziramo brezplačno predavanje *Kako do izboljšanja psihofizičnega zdravja*,

► **v ponedeljek, 17. oktobra 2016 ob 19. uri**  
**v zeleni dvorani Obrtniškega doma,**  
**Staničev trg 1, Koper**



Predavanje bo vodila članica OOO Koper, **Izbela Radišič**, ki se je z alternativno medicino prvič srečala pred 20. leti. Takrat je sama imela zdravstvene težave, katere je z vztrajnostjo in trudom z leti tudi uspešno odpravila. Ko je psihično in fizično ozdravela, se je odločila, da bo svoje znanje in dolgoletne izkušnje delila in pomagala drugim.

Izbela Radišič vodi srečanja, kjer udeleženci iščejo vzroke, ki so jih v življenju pripeljali do ponavljajočih se negativnih vzorcev vedenja, ki so največkrat vzrok njihovih težav. Velikokrat smo ljudje prepričani, da nam težave povzročajo drugi, potem pa ugotovimo, da jih ustvarjamo sami. Na pogovorih, ki jih vodi Izbela Radišič se potlačena čustvena energija sprosti in ustvari se prostor za novo delovanje.

► **Prijave**  
Prijavite se pri **Andreji Kozlovič**, na tel. **05/61 390 13, 041/725 125** oziroma e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**

► **Rok prijave**  
**petek, 14. oktober 2016**

## VABILO

### Brezplačna predstavitev pomena in vadbe joga obraza

Za člane Območne obrtno-podjetniške zbornice Koper organiziramo brezplačno predavanje in prikaz tehnik joga obraza

► **v soboto, 22. oktobra 2016 ob 13. uri**  
**v zeleni dvorani Obrtniškega doma,**  
**Staničev trg 1, Koper**

Joga obraza je tehnika vadbe obraznih mišic, ki pomlajuje in ob dihalnih vajah in akupresuri, vidno vpliva tudi na zdravje, saj vzpostavlja psihofizično ravnovesje. Učinki joga obraza:

- popravi mišični tonus in tonus kože
- zgladi manjše gube in ublaži globlje gube
- vpliva na dobro razpoloženje
- poveča cirkulacijo in dovod kisika v celice
- stimulira notranje organe k uravnoteženemu delovanju



Predstavitve bo vodila **Jelka Svetina**, predsednica sekcije kozmetikov OOO Koper. Znanje o jogi obraza si je pridobila v Houstonu v ZDA pri mednarodno certificirani učiteljici Rose Tran. Na predstavitvi, ki bo **trajala poldrugo uro**, bo predavateljica prikazala tudi več vaj obrazne joga. Jelka Svetina vodi tudi treninge joga obraza, kjer si posamezniki

pridobijo znanje za samostojno izvajanje vadb. Več o tem boste izvedeli na predavanju.

► **Prijave**  
Prijavite se pri **Andreji Kozlovič**, na tel. **05/61 390 13, 041/725 125** ali e-naslovu: **andreja.kozlovic@ozs.si**

► **Rok prijave**  
**četrtek, 20. oktober 2016**

# Istra Gourmet Tour 2016

## Vabljeni v gostilno Trije lovci v Šmarje

V gastronomskem projektu, ki se nadaljuje že peto sezono, sodelujejo tudi naši člani sekcije gostincev. **Nataša Orejš** bo vrata svoje gostilne **Trije lovci v Šmarjah** za ta namen odprla v **četrtrek 20. oktobra 2016**.

Večeri, kjer sodelujoči gostinci tako v slovenski kot hrvaški Istri, pripravljajo ribje, mesne in vegetarijanske menije, se pričnejo **ob 19. uri**. Cena menija z enim kozarcem vina ob vsaki jedi, znaša **18 EUR**, na hrvaški strani pa **120,00 HRK**.

Gostilna Trije lovci sprejema rezervacije na telefon: **031/722 460**.

## In kaj bo ponudila gostilna Trije lovci?

**Mesni menu:** zajčja terina s pistacijami – kopunov frikase z njoki rdeče pese – nadevan goveji rep, zapečen pražen krompir – gratinirane palačinke.

**Ribji menu:** leča in čičerika po mornarsko – škampi kardinal – brancinovi file s semeni na zelenjavni posteljici – gratinirane palačinke.

Vabljeni!



## Razpored ostalih sodelujočih gostiln

**13. oktober 2016 - Konoba-pizzeria 2. peron**, Cerovlje  
+385(0)91 799 20 26  
e-mail: mariela.ancicusic@yahoo.com

**27. oktober 2016 - Ugostiteljski objekt Tina**, Labin  
+385(0)52 852 520

**10. november 2016 - Konoba Valter Kolinasi**, Roč  
+385(0)52 666 624, GSM +385(0)91 729 43 93,  
e-mail: info@konoba-kolinasi.com

**24. november 2016 - Konoba Feral**, Fažana  
+385(0)91 404 07 07  
e-mail: feral.fazana@gmail.com

**8. december 2016 - Konoba Kaštel**, Poreč  
+385(0)52 460 239, GSM: +385(0)98 366 528  
e-mail: konoba\_kastel@net.hr

**22. december 2016 - Konoba Kod kancelira**, Bale  
+385(0)52 824 445, GSM +385(0)98 254 058,  
e-mail: kodkancelira@gmail.com

Vsebine menujev dobite na zbornici in na [www.oozkoper.si](http://www.oozkoper.si)

# 180-letnica organizirane obrti v občini Sisak na Hrvaškem

V petek, 2. septembra 2016 je Udruženje obrtnika Sisak obeležilo 180-letnico organiziranega delovanja obrtnikov v Sisku.

Kot dan ustanovitve obrtniškega ceha v prijateljskem Sisku, se po zapiskih iz knjige »Uzpominek Pochetka Czeha Sziszechkoga« šteje 23. maj 1836. Hrvaška je bila takrat pod suverenostjo avstrijskega carja, ki je imel edini pravico do odobranja različnih ugodnosti oziroma privilegijev. Obrtniki iz Siska so po carjevi odločitvi dosegli dokončno potrditev pravnomočnosti njihovega ceha v letu 1838, ko so si, po več kot dveh letih prizadevanj, priborili tudi določene privilegije.

Slavnostne seje se je udeležila tudi delegacija OOO Koper. V imenu koprskih obrtnikov in podjetnikov je predsednik OOO Koper **Slavko Vižintin** izročil predsednici Udruženja obrtnika Sisak **Ivanki Čačić**, priložnostno darilo.



Z leve: predsednik Obrtničke komore Sisačko-Moslavačke županije Adolf Cvanciger, predsednica UO Sisak Ivanka Čačić, predsednik OOO Koper Slavko Vižintin

## SEKCIJA LESNIH STROK

# Osmerica na ogledu sejma Les in gradnja

Osem članov sekcije lesnih strok je 2. septembra 2016 obiskalo mednarodni lesni sejem Les in gradnja v Celovcu. Na sejmišču je na 30.000 m<sup>2</sup> razstavljalo preko 500 razstavljavcev iz 22 držav. Obiskovalci so si lahko ogledali stroje, orodja, mehanske in računalniške tehnologije ter izdelke s tematskih področij gozdarstva, žagarske in obdelovalne tehnike, transportne logistike in uporabe zelenih energij.

Člani so povedali, da so si ogledali veliko zanimivih in kvalitetnih razstavnih prostorov tako, da jim je dan na sejmu hitro minil. Prijetno druženje so izkoristili tudi z izmenjavo mnenj o načinu delovanja sekcije v prihodnje.



## SEKCIJA GOSTINCEV IN ŽIVILCEV

# Aleš Segulin zapustil mesto predsednika sekcije



Na rednih volitvah v Sekciji gostincev in živilcev v letu 2015, so člani sekcije s skoraj sto-odstotno podporo, za predsednika sekcije izvolili mladega koprškega gostinca Aleša Segulina. K izzivu je Aleš pristopil v trdnem prepričanju, da bo s svojimi idejami in drugačnim, bolj osebnim in manj birokratskim oz. manj formalnim pristopom, pripomogel k bolj učinkovitemu delovanju sekcije. Po začetni zagnanosti je zaradi odprtja še enega gostinskega lokala in potem, ko je ponovno postal očka, ugotovil, da funkcije žal ne more opravljati tako dobro kot bi si želel. Po dolgem razmisleku se je zato odločil, da funkcijo predsednika sekcije gostincev in živilcev Območne obrtno-podjetniške zbornice Koper prepusti drugemu.



Na zboru članov sekcije gostincev in živilcev OOO Koper, ki je potekal 8. septembra 2016 so prisotni člani izvolili novega predsednika. Funkcijo so zaupali **Vojku Valiču**, bivšemu predsedniku zbornice, ki je bil že tudi predsednik te sekcije.

# Ogled in degustacija oljčnih proizvodov Oljarne Lisjak

## VABILO

Člane sekcije gostincev in živilcev OOO Koper vabimo na ogled oljarne in degustacijo oljčnih proizvodov Oljarne Lisjak

► **v torek, 18. oktobra 2016 ob 15. uri na sedežu Oljarne Lisjak, Šalara 28b, Koper**

Družina Franka Lisjaka, oljkarja in člana sekcije gostincev in živilcev OOO Koper, se z oljarstvom ukvarja že več kot 20 let. Leta 2014 so odprli najodobnejšo torkljo pri nas in tako v novi stavbi nadaljujejo družinsko tradicijo oljarstva. Njihovi oljčniki se razprostirajo v zaledju slovenske Istre. Poleg obiranja in stiskanja oljk se ukvarjajo z vrsto vzporednih dejavnosti, med temi so degustacije za večje skupine ljudi. *Premium ekstra deviško oljčno olje Lisjak* se od drugih olj med drugim razlikuje po tem, da so oljke obrane in hladno stisnjene v zgolj štirih urah. Prav to omogoča najvišjo kakovost in najboljši okus. Ponujajo pa še vrsto drugih in posebnih oljčnih olj, ki so namenjena kombiniranju z različnimi jedmi.

► **Cena**

Član sekcije gostincev in živilcev s poravnano članarino plača participacijo v višini **5,00 EUR** (DDV vključen). Za ostale udeležence je cena 15,00 (DDV vključen). Cena vključuje: ogled oljarne, degustacija oljčnega olja, manjša pogostitev. **V primeru večjega števila udeležencev** bo gostitelj pripravil še pokušino jedi s tartufi. V tem primeru bo participacija člana **8,00 EUR** (DDV vključen), polna cena pa 20,00 EUR z DDV.

► **Plačilo**

Ob prijavi na TRR OOO Koper, odprt pri Banki Koper št.: **1010 0003 5170 352**, namen: ogled oljarne, koda plačila: OTHR, sklic: 99.

► **Prijave**

S prijavnico, ki jo dostavite na naslov **OOO Koper, Staničev trg 1, 6000 Koper** ali na e-naslov: **andreja.kozlovic@ozs.si**.

► **Rok prijave**

**petek, 14. oktober 2016**

Na dogodek so vabljeni tudi ostali zainteresirani člani zbornice in gostinci, člani sosednjih OOO.



## Prijavnica za OGLED IN DEGUSTACIJO OLJČNIH PROIZVODOV OLJARNE LISJAK - 18. oktober 2016

Naziv firme (s.p., d.o.o., ...)

Davčni zavezanec

DA

NE

Naslov

ID za DDV

Ime in priimek udeleženca

Član zbornice

DA

NE

Št. kartice Mozaik

GSM telefon

E-naslov

Datum, podpis in žig

Plačano, dne

na TRR

Prijavnico dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: [andreja.kozlovic@ozs.si](mailto:andreja.kozlovic@ozs.si)

## Italijanski jezik v gostinstvu Obvezni prevodi

V skladu s prvim odstavkom 2. člena Zakona o varstvu potrošnikov mora podjetje s potrošniki poslovati v slovenskem jeziku, na območjih kjer avtohtono živita italijanska ali madžarska narodna skupnost pa tudi v jeziku narodne skupnosti. V skladu s tretjim odstavkom istega člena pa procese poslovanja, v katerih mora podjetje na območjih, kjer avtohtono živita italijanska ali madžarska narodna skupnost, uporabljati tudi jezik narodne skupnosti, podrobneje določi minister, pristojen za gospodarstvo.

Pravilnik o uporabi jezikov narodnih skupnosti v procesih poslovanja podjetij s potrošniki na območjih, kjer živita italijanska in madžarska narodna skupnost (Uradni list RS, št. 78/2008), podrobneje določa procese poslovanja podjetij, ki se nanašajo na prodajo blaga in storitev, v katerih mora podjetje na območjih kjer avtohtono živita italijanska in madžarska narodna skupnost s potrošniki uporabljati poleg slovenskega tudi jezik narodne skupnosti. **Tako pravilnik določa, da mora podjetje poleg slovenskega uporabljati jezik narodne skupnosti:**

- **pri podajanju osnovnih informacij glede značilnosti, prodajnih pogojev, namembnosti, sestave in uporabe izdelka ali storitve**
- **v cenikih, če so predpisani s posebnim zakonom,**
- **v obvestilih o obratovalnih časih.**

Podjetje mora torej poleg slovenskega uporabljati jezik narodne skupnosti le v zgoraj navedenih treh primerih. V zvezi s ceniki je tako obvezna uporaba jezika narodne skupnosti, če gre za cenike, predpisane s posebnim zakonom, npr. Zakonom o gostinstvu. V skladu s slednjim morajo biti cene gostinskih storitev čitljivo izpisane v obliki cenika na vidnem mestu oziroma navedene na jedilnem listu in ceniku pijač, ki morata biti gostom na razpolago v vseh prostorih in na prostem, kjer se nudijo gostinske storitve. V ceniku pijač morajo biti označene vrsta, količina in cena pijače (z izjemo napitkov, kjer se količina meri s porcijo), na jedilnem listu pa vrsta in cena jedi, pri nesestavljenih delikatesnih jedeh pa tudi količina.

Vir: Ministrstvo za gosp. razvoj in tehn., Tržni inšpektorat RS

## Pojasnilo Izvršitev "uveljavitvene" direktive napoteni delavcev v Italiji Velja tudi za kabotažo

**Odredba št. 136** z dne 17. julij 2016 je bila objavljena v italijanskem uradnem listu, dne 21. julija 2016 (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana št. 169) in je začela veljati naslednji dan; uresničuje direktivo 2014/67/EU z dne 1. maja 2014 glede uveljavitve Direktive 1996/71/EU - "Napotitev delavcev v okviru opravljanja storitev!"

Tako imenovana "Uveljavitvena direktiva" ureja navadno strukturo za sklop predpisov, ukrepov in kontrolnih mehanizmov, ki so potrebni za boljše in bolj enotno izvršitev, uporabo in uveljavitev Direktive 96/71/EU. Tako tudi predstavlja ukrepe za preprečevanje in sankcioniranje zlorab in preprečevanje uporabnih pravil.

Odredba št. 136/2016 nadomešča odredbo št. 72/2000, ki je uresničevala Direktivo 96/71/EC; tako tudi usmerja zaposlitvene agencije, ki so bile ustanovljene v drugi državi članici in napotujejo delavce v Italijo.

Odredba popolnoma usmerja celotni sektor cestnega tansporta, vključno z cestno kabotažo.

**1., 2. in 4. člen odredbe št. 136/2016** postavljajo splošna pravila glede začasne napotitve delavcev, vključno z določbami in pogoji o zaposlitvi, ki so uporabni v gostujoči državi za napotene delavce med časom napotitve.

Določbe in pogoji zaposlitve vključujejo:

- maksimalno delovno obdobje in minimalne počitke
- plačan minimalni letni dopust
- minimalno plačo, vključno z nadurami
- pogoje prepustitve ("izposojanja") delavcev
- zdravje in varnost na delovnem mestu
- zaščitne ukrepe za specifične kategorije delavcev (nosečnice, otroci in mladostniki)
- enakopravno ravnanje za moške/ženske in druge ukrepe glede nediskriminiranja

**3. člen odredbe določa** elemente za zagotavljanje avtentičnosti napotitve z referencami obema - podjetja, ki izposoja delovno silo (ki mora izvajati druge dejavnosti kot samo upravljanje delavcev) in delovnih pogojev. V primeru neresničnih napotitev, velja delavec kot zaposlena oseba/podjetje, ki dobavlja storitve. Tako predstavlja 3. člen sankcije napotitvenim podjetjem in osebam/

podjetjem, ki so uporabljali storitve. Te sankcije vključujejo administrativno globo v višini 50 EUR na dan na zaposlenega (z minimalno 5.000 EUR in maksimalno 50.000 EUR). V primeru da neresnične napotitve vključujejo mladoletnike, je globa zaporna kazen (do 18 mesecev), kombinirano z globo v višini 50 EUR na dan na zaposlenega, ki se lahko poveča na 6-kratni znesek.

**5. člen določa** pravila za varovanje pravic napoteni delavcev, ki lahko vložijo pritožbo in sodelujejo v proceduri (oboje s pomočjo izvršilnega in kazenskega sodišča).

**10. člen določa** dolžnost podjetja, ki napoti delavce v Italijo, da obvesti italijansko Ministrstvo za zaposlitev v roku 24-ur pred napotitvijo in s sporočanjem vseh možnih sprememb glede napotitve v roku 5-ih dni. Sporočanje, ki je poslano na Ministrstvo za zaposlitev mora vsebovati naslednje informacije:

- identifikacijski podatki napotitvenega podjetja
- število in podatki napoteni delavcev
- datum začetka in zaključka napotitve in čas trajanja
- kraj opravljanja storitev
- identifikacijski podatki gostujočega podjetja
- tip storitve
- podatki in kraj imenovane osebe/podjetja, ki je odgovorna za prejemanje/ pošiljanje relevantnih dokumentov
- podatki osebe/podjetja, ki je odgovorna za stike z socialne partnerje
- številka avtorizacije, ki dovoljuje začasni agenciji izvajati svoje aktivnosti

**Odredba ministrstva** bo definirala - po 2. odstavku 10. člena odredbe 136 - **način komunikacije (ta odredba ministrstva je bila podpisana s strani ministrstva za delo in registracija tega je permanentna).**

Med obdobjem napotitve in do 2 let po končanju le-tega, se napotitveno podjetje - ali začasna agencija v primeru izposoje delovne sile - obvezuje da:

- hrani v arhivu zaposlitveno pogodbo (prevedeno v italijanščini), plača račune, dokumente, ki dokazujejo začetek in čas trajanja dnevnega delovnega časa, dokumente, ki dokazujejo uporabljeni zakon o socialni varnosti. V primeru kršitve teh obvez je kazen (od 500 do 3.000 EUE) za vsakega delavca
- določi predstavnika, z naslovom v Italiji, ki je odgovoren za pošiljanje in prejemanje dokumentov in listin. Če to ni mogoče, se šteje kot napotitveni prevzem kraj, kjer ima oseba/podjetje, ki uporablja storitve, svojo pisarno ali sedež registriran. V kolikor predstavnik ni določen, je določena globa (od 2.000 do 6.000 EUR)

- imenuje, med napotitvijo, kontaktno osebo, ki je pooblaščenca za stik z relevantnim socialnim partnerjem za podporo pri kolektivni pogodbi z obveznostjo, da bo dosegljiva v primeru povpraševanja (na zahtevo) socialnega partnerja. V primeru, da kontaktna oseba ni imenovana, je določena kazen (od 2.000 do 6.000 EUR).

Odredba vsebuje tudi ukrepe, ki zadevajo izvajanje inšpekcije s strani italijanskega nacionalnega inšpektorata za delo.

Avtor: Giuseppe Izzo  
Transport Attaché (Rail, Road and Inland Navigation)  
Permanent Representation of Italy to the EU  
T: +32 2 2200 459. M: +32 496 270 104 -@: trasp@rpue.esteri.it  
Prevod: Lojze Rehar, Resped logistika d.o.o.

## Informacije za prevoznike

### Priznavanje investicijskih olajšav za delovna vozila

Kot smo vas že večkrat obveščali, je Sekcija za promet med drugim reševala tudi problematiko nepriznavanja investicijskih olajšav za nakup delovnih vozil. FURS je končno izdal dodatna pojasnila iz katerih izhaja, da se za nakup delovnega vozila prizna investicijska olajšava (v preteklosti je to veljalo le za nakup delovnega stroja). Odgovor FURS je objavljen: tukaj

- Seveda pa se še vedno lahko uveljavljate investicijske olajšave za nakup motornih vozil:
- osebni avtomobili na hibridni ali električni pogon,
- avtobuse na hibridni ali električni pogon ali avtobuse ekološkega standarda EURO VI,
- tovorna vozila ekološkega standarda EURO VI.

Zakonska osnova: 66 a člen Zakona o dohodnini (Uradni list RS, št. 13/11 – uradno prečiščeno besedilo, 9/12 – odl. US, 24/12, 30/12, 40/12 – ZUJF, 75/12, 94/12, 52/13 – odl. US, 96/13, 29/14 – odl. US, 50/14, 23/15 in 55/15): >> klikni tukaj<<

In 55.a člen Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb (Uradni list RS, št. 117/06, 56/08, 76/08, 5/09, 96/09, 110/09 – ZDavP-2B, 43/10, 59/11, 24/12, 30/12, 94/12, 81/13, 50/14, 23/15 in 82/15)

### Vračilo trošarine za prevoz

Zakon o trošarinah (Uradni list RS, 47/16; začetek uporabe: 1. avgust 2016) Z novo ureditvijo se lahko uveljavljajo tudi računi, plačani z gotovino. Ostalih vsebinskih sprememb ni bilo. (spremembe Zakona o trošarinah)

### Madžarska

Na glavni cesti št. 14 (Győr-Vámoszabadi) je promet zaradi obnove mostu med držanimi mejama Madžarske in Slovaške zaprt za ves promet v obe smeri. Zapora velja od 6.9.2016 in bo trajala predvidoma do druge polovice oktobra. Z namenom obveščanja udeležencev v prometu, predvsem tranzitnega prometa, je postavljena ustreznostna prometna signalizacija. Za tranzitni promet se priporočajo naslednji mejni prehodi: - Glavna cesta št. 13, Komárom - Komárno (max. do 20 ton) - Esztergom - Párkány (max. do 3,5 ton) - Glavna cesta št. 2, Parassapuszta – Šahy Vir: <http://www.utinform.hu/hirek/szerkezetepitesi-munk-miatt-lezarasra-kerul-a-vamoszabadi-hid>

### Kazahstan, Turčija

Zasedanje mešane komisije za področje cestnih prevozov blaga in potnikov s Kazahstanom je predvideno za 20. 10. – 21. 10. 2016 (v Ljubljani) in 6.12. in 7.12. 2016 s Turčijo (prav tako v Ljubljani). V kolikor se srečujete s težavami na področju prevozov v omenjeni državi, nas o tem obvestite čim prej in sicer: - do 5. 10. 2016 – za področje Kazahstana in - do 16. 11. 2016 – za področje Turčije.

### Italija

Kot smo vas že obveščali, je tudi Italija (v mesecu juliju) sprejela in objavila zakon glede napotitve delavcev, ki opravljajo storitve v drugi državi članici. S strani italijanskih kolegov smo v tem tednu prejeli informacijo, da se zakon ne nanaša samo na kabotažo, temveč tudi za vse prevoze, ki se odvijajo na ozemlju Italije (vključen tudi tranzit). Zaenkrat drugih informacij še nismo sprejeli, ker še niso urejeni podzakonski predpisi.

### Kartica voznika (DT)

S strani članov smo bili obveščeni, da se je trenutno podaljšal rok za pridobitev kartice voznika (za digitalni tahograf). Izdajatelj kartic (Cetis d.d.) je že uvedel dodatno pomoč v pisarni za obdelavo vlog (trenutna čakalna doba 10 delovnih dni). Voznikom svetujemo, da vloge za pridobitev kartic oddajo vsaj 3 koledarske tedne pred iztekom veljavnosti. Nova kartica bo pričela veljati naslednji dan po preteku stare kartice. Digitalni tahograf prepozna novo kartico z dnem veljavnosti kartice (pred tem datumom DT izpiše obvestilo, da je kartica neveljavna). Čakalne dobe za pridobitev kartice so se povečale predvsem zaradi neveljavnih vozniških dovoljenj oz. podaljševanja veljavnosti kode (95). Naj še opozorimo, da vozna s pretečeno kartico ni dopustna (kot npr. »pravilo 15 dni« - v primerih, ko je kartica izgubljena, ukradena, zasežena...).

### Prevozniki ADR (sezonska dela)

Prevozniki, ki opravljajo prevoze nevarnih snovi (npr. dostava kurilnega olja gospodinjstvom) se srečujejo s problematiko sezonskega značaja dela, ki je vezan le na enega naročnika prevoza. Tako postajajo pritiski in zahteve naročnikov vse večji. Prejeli smo pobudo, da se prevozniki z navedeno problematiko združijo v okviru sekcije in skupaj pristopimo k reševanju nastale situacije. V kolikor se tudi sami srečujete z opisano težavo, se nam prosim

javite najkasneje do 6. oktobra 2016 na e-naslov: [podbornik.janez@siol.net](mailto:podbornik.janez@siol.net) ali [natalija.repansek@ozs.si](mailto:natalija.repansek@ozs.si) O nadaljnjih aktivnostih vas bomo obvestili.

### Nasprotovanje Uber

29. septembra 2016 smo vsem pristojnim ministrstvom, skupaj s Sekcijo za javni prevoz potnikov pri GZS, poslali dopis v katerem jasno nasprotujemo uvedbi nove vrste prevozov (Uber).

### Voznik - ključni člen uspešnega poslovanja.

Uredništvo revije Kamion&Bus v sodelovanju z GZS, OZS in časnikom Finance, organizira 3. strokovno konferenco Tehnologije & Trendi 2016., ki bo **19. oktobra 2016**, v hotelu **Four Points by Sheraton Ljubljana**, bivši Mons. Osrednja tema konference je voznik, zato letošnja konferenca nosi naslov: **Voznik - ključni člen uspešnega poslovanja**. Glavne teme konference:

- primanjkljaj voznikov na trgu dela konkurenčnost
- plačni modeli za voznike
- delovno pravo/zaposlovanje voznikov
- razvoj cestnega prometa

**Prijave zbiramo do 12. oktobra 2016** (število mest je omejeno)! Več informacij je na voljo na: [maja.levstek@bmslovenia.si](mailto:maja.levstek@bmslovenia.si), tel.: **+386 1 518 1125** program in prijavnico boste našli tudi na spletni strani: >>tukaj<<

### Brezplačna konferenca IT v logistiki

Vljudno vabljene na brezplačno konferenco IT v logistiki, ki bo **6. oktobra 2016 ob 10 uri v Hotelu Mons, Ljubljana**. Na področju logistike gre za pomemben dogodek, na katerem bodo predstavljeni sistemi za upravljanje transporta (Transport Management Systems) ter telematike (Telematics). Med bogatim programom bodo predstavljene tudi IT rešitve CSV Mobile, KlikTrans (od naročila prevoza, planiranja, razklada in nazaj), predstavitev IT rešitev Transics, inovativno planiranje transporta Montek ITP ter Predstavitev IOVVAVUM Log-O – Transport Management Software v novih dimenzijah. Obvezna je predhodna prijava na spletni strani: >>tukaj<<

### Razno

Podpisana je pogodba vzpostavitve elektronskega cestninjenja za težka tovorna vozila (DRAS).

Natalija Repanšek  
Sekretarka sekcije za promet OZS

## Predstavitev proizvodov Henkel

V četrtek 22. septembra smo, v sodelovanju s podjetjem Henkel Slovenija iz Maribora, za člane sekcije gradbincev organizirali brezplačno predstavitev njihovega prodajnega programa. Henkel Slovenija d.o.o. v letošnjem letu praznuje 140 let obstoja. Henklov proizvodni program obsega širok spekter inovativnih rešitev na področju lepljenja za industrijo, obrt in široko potrošnjo. Prodajni program namenjen gradbeništvu je združen pod blagovno znamko Ceresit. Na predstavitvi, ki sta jo vodila **Andrej Gojič** in **Andrej Kranjc** so prisotni podrobneje spoznali sisteme za polaganje keramike in fasadne sisteme Ceresit, s posebnim poudarkom na novih, inovativnih rešitvah. Predstavitev se je udeležilo deset članov sekcije gradbincev OOZ Koper in njihovih zaposlenih delavcev ter dva obrtnika, člana OOZ Izola. Po predstavitvi je sledilo druženje s pogostitvijo.



**NOVO NA OBALI !!!**

RUMEN. KADARKOLI. KJERKOLI.

# WC-KO

## MOBILNE WC KABINE

**NUDIMO:** wc kabine    wc invalid    wc 3 pisuar    umivalnik (2)

Šteho mobilne WC kabine prepušča svetlobo, ki omogoča normalno uporabo kabine tudi ponoči.

WC-KO ima vgrajen rezervoar za fekalije, ki ga pred uporabo opremimo s dezinfekcijskim sredstvom. To neutralizira neprijeten vonj in preprečuje rast bakterij.

vonj limone

ugodne cene

**info za najem**

[info@wc-ko.com](mailto:info@wc-ko.com)

**040 312 009**

[facebook.com/wckokp](https://www.facebook.com/wckokp)

## Električna in elektronska oprema Prenovljeni tehnični predpisi

Povzeto iz *Elektrotehniške revije*,  
 Avtor: *Janez DULC, univ. dipl. inženir strojništva*

Prispevek obravnava zakonodajo EU (in RS) za proizvode (s poudarkom na električni in elektronski opremi, tudi radijski opremi, strojih ...) glede na že veljavne spremembe oziroma prenovitev te zakonodaje po t. i. novem zakonodajnem okviru (NLF). Predstavljene so bistvene spremembe, ki so jih prinesle prenovljene direktive EU za vrsto proizvodov, in sicer pri zagotavljanju obvezne tehnične dokumentacije v fazi načrtovanja proizvodov (in znotraj nje ocene tveganja, preskušanj ...) in zagotavljanju skladnosti v serijski proizvodnji, kot to vse sicer določajo načela zakonodaje novega pristopa iz leta 1985 in uvedba harmoniziranih standardov ob določitvi vloge t. i. pripravljenih organov. Opozarja na novosti v zahtevah za označevanje proizvodov, zagotavljanju (enotne) izjave EU o skladnosti (tudi v slovenskem jeziku). Namen prispevka je tudi opozoriti na vse več predpisov glede okoljsko primerne zasnovane za proizvode, ki rabijo energijo, in predpise z drugih področij, povezanih z varovanjem okolja ...

V letu 2014 so bile v okviru usklajevalne zakonodaje EU novega pristopa izdane in so postale veljavne po novem zakonodajnem okviru naslednje prenovljene direktive EU – Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo na trgu:

- Direktiva 2014/28/EU: o eksplozivih za civilno uporabo
- Direktiva 2014/29/EU: o enostavnih tlačnih posodah
- Direktiva 2014/30/EU: o elektromagnetni združljivosti
- Direktiva 2014/31/EU: o neavtomatskih tehnicah
- Direktiva 2014/32/EU: o merilnih instrumentih
- Direktiva 2014/33/EU: o dvigalih in varnostnih komponentah za dvigala
- Direktiva 2014/34/EU: o opremi in zaščitnih sistemih, namenjenih za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah
- Direktiva 2014/35/EU: o električni opremi, načrtovani za uporabo znotraj določenih napetostnih mej
- Direktive 2014/53/EU o radijski opremi
- Direktive 2014/68/EU o tlačni opremi

Vse te direktive so postale veljavne v dvajsetih dneh po objavi v Uradnem listu EU, torej vse že v letu 2014, največ od njih 19. aprila 2014, in vsebujejo določbo, da so morale države članice sprejeti in objaviti zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev, do 19. aprila 2016 in da države članice te predpise uporabljajo od 20. aprila 2016.

Republika Slovenija je to storila žal bistveno prepozno, predpisa za električno opremo in o elektromagnetni združljivosti sta bila izdana 3. junija 2016 in torej v krepko zamujenem roku.

V letu 2016 so bili tako kot prenovljeni sprejeti še tehnični predpisi – uredbe (EU):

- Uredba (EU) 2016/425: o osebni varovalni opremi
  - Uredba (EU) 2016/424: o žičniških napravah
  - Uredba (EU) 2016/426: o napravah, v katerih zgoreva plinasto gorivo
- Njihova specifičnost je tudi v tem, da ti tehnični predpisi niso več sprejeti kot direktive, ki zahtevajo pred uporabo v državah članicah njihovo harmonizacijo,

ampak kot uredbe, ki se v državah članicah uporabljajo neposredno. Te uredbe so veljavne, njihova uporaba je določena od 21. aprila 2018, ko bodo razveljavljene stare direktive nadomeščene z novimi uredbami, države članice pa ne smejo ovirati dostopnosti na trgu proizvodov, zajetih v starih direktivah in skladnih z njimi ter danih na trg pred 21. aprilom 2019.

Vsebinsko tega **novega zakonodajnega okvira (New Legislative Framework – NLF)** iz leta 2008, na podlagi katerega je potekala prenovitev direktiv (in uredb), smo lahko zasledili že v Direktivi 2009/48/ES o varnosti igrarč, v Direktivi RoHS (II) 2011/65/EU, tudi v Direktivi o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, ki rabijo energijo ErP 2009/125/ES, in v vseh novo sprejetih tozadevnih uredbah EU, prav tako pa tudi že v Direktivi 2013/29/EU o pirotehničnih izdelkih, vsebinsko tudi v Uredbi (EU) 305/2011 o gradbenih proizvodih.

### Kaj prinašajo po skupnem novem zakonodajnem okviru prenovljene direktive usklajevalne zakonodaje EU novega pristopa

O novem zakonodajnem okviru NLF iz leta 2008 je mogoče že dolgo časa veliko prebrati na spletnih povezavah EU, npr. na [http://ec.europa.eu/growth/single-market/goods/new-legislative-framework/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/single-market/goods/new-legislative-framework/index_en.htm) in npr.: <http://www.orgalime.org/page/new-legislative-framework-nlf>.

Ne smemo pa novega zakonodajnega okvira NLF iz leta 2008 zamenjevati z **načeli zakonodajne tehnike novega pristopa (New Approach – NA) iz leta 1985**, ki ostajajo v celoti še naprej v veljavi, tudi na primer glede vloge in pomena harmoniziranih standardov. Uporaba harmoniziranih ali drugih standardov je še vedno prostovoljna in proizvajalci za izpolnjevanje zahtev vedno lahko uporabijo druge tehnične specifikacije, vendar morajo sami dokazati, da te tehnične specifikacije izpolnjujejo potrebe bistvenih zahtev, velikokrat tudi v postopku, ki potem vključuje

organ za ugotavljanje skladnosti kot tretjo stran.

Novi pristop pomeni, da so skupne bistvene zahteve z zakonodajo določene za obvezne, uporaba (prostovoljnih) harmoniziranih standardov pa ustvari domnevo o skladnosti proizvodov z zahtevami predpisov. Načela novega pristopa iz leta 1985 so postavila temelje za evropsko standardizacijo, ki podpira usklajevalno zakonodajo Unije. Vloga harmoniziranih standardov in naloge evropskih organizacij za standardizacijo so opredeljene v Uredbi (EU) št. 1025/2012 skupaj z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije. Prenovljene direktive določajo ukrepe za neskladne in skladne proizvode, ki predstavljajo tveganje, in tudi **ukrepe držav članic za formalne neskladnosti**, in sicer, da se od zadevnega gospodarskega subjekta zahteva, da zadevno neskladnost odpravi, kadar se ugotovi eno od naslednjih dejstev: odsotnost ali nepravilnost oznake CE, odsotnost ali nepravilnost izjave EU o skladnosti, odsotnost ali nepopolnost tehnične dokumentacije, odsotnost in nepopolnost ali nepravilnost informacij ter neizpolnjevanje drugih zahtev iz obveznosti proizvajalca ali uvoznika. Kadar se takšne neskladnosti nadaljujejo, zadevna država članica izvede vse ustrezne ukrepe za omejitev ali prepoved dostopnosti proizvodov na trgu ali pa zagotovi njihov odpoklic ali umik s trga.

Pri tem je **pomembna novost** (bolj določno zapisana zahteva), da mora biti **proizvajalec (in uvoznik)**, pri čemer je določeno tudi odstopanje od te zahteve (samo za uvoznika), **na proizvodu naveden z naslovom**. Jasna je zahteva, da morajo imeti proizvodi, za katere predpisi določajo oznako CE, zagotovljeno (po vseh predpisih) **enotno izjavo EU o skladnosti v jeziku, kot ga zahteva država članica**; glede tega je RS npr. leta 2012 že v pravilniku RoHS določila slovenski jezik ... in je med drugim s tem ustrezno zagotovljena izpolnitev obveznosti glede dokazil o skladnosti v slovenskem jeziku tudi npr. pri graditvi objektov. Ustrezna zahteva glede izjave v slovenskem jeziku je tudi v vseh novih pravilnikih, ki v RS pomenijo prevzem prenovljenih direktiv.

Prenovljeni predpisi bolje določajo vsebino tehnične dokumentacije, **tudi oceno tveganja**.

Vse, kar je s prenovljeno zakonodajo določeno, lahko že dlje časa najdemo nedvoumno pojasnjeno v Modrem vodniku (Blue Guide 2014) za izvajanje predpisov EU o proizvodih (<http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/12661>).

Modri vodnik naj bi **pomagal pri boljšem razumevanju predpisov EU za proizvode** ter pri njihovi enotnejši in skladnejši uporabi na vseh področjih in po vsem enotnem trgu. Vodnik je sicer zgolj navodilo – pravno veljavna so le besedila samih usklajevalnih aktov Unije. Vendar pa vodilo pojasnjuje uporabo tudi že obstoječih predpisov!

### Zahteve za proizvode

Vse gornje navedbe in pojasnila o izjavi o skladnosti in označevanju so samo nekatere od (t. i. administrativnih) zahtev predpisov. Mnogo bolj bistvene so seveda zahteve o zagotovitvi skladnosti z zahtevami predpisov, kot so določene v prilogah predpisov **glede varnosti in zdravja ter varovanja okolja** in so podrobno opredeljene za posamezne vrste subjektov, ki omogočajo dostopnost proizvodov na notranjem trgu EU.

Nadaljevanje bo objavljeno v naslednji številki *Elektrotehniške revije*. Na *Elektrotehniško revijo* se lahko naročite na naslednji spletni povezavi: <http://www.agencija-poti.si/Elektrotehniška-revija>

## Za delodajalce Zaposlovanje invalidov

Kvotni sistem zaposlovanja invalidov določa Zakon o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov (Ur.l. RS, št. 100/05-UPB1, v nadaljevanju ZZRZ). V 62. členu določa dolžnost zaposlovanja predpisan odstotek invalidov za vse delodajalce, ki imajo najmanj 20 zaposlenih delavcev.

### Koga šteti kot invalida v kvotnem sistemu

Delodajalci so dolžni prijaviti zaposlene invalide na M-obrazcih, ki jih posredujejo Zavodu za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Že zaposlene invalide prijavijo na M3-obrazcih (sprememba med zavarovanjem), novozaposlene pa na M1-obrazcih. Novi M-obrazci, ki veljajo od 1.6.2005, vsebujejo novo rubriko številka 37, kamor je potrebno vpisati šifro invalidnosti. Šifre invalidnosti vsebuje Navodilo za izpolnjevanje obrazca prijave v zavarovanje za invalide (Ur.l. RS, št.10/05 in 43/05). Navodilo vsebuje tudi določbe o tem, na podlagi katerih dokumentov lahko delodajalci prijavijo delavca kot invalida. Te dokumente mora delodajalec tudi hraniti v personalnih mapah.

### Neizpolnjevanje kvote

Delodajalci, ki ne zaposlujejo predpisanega odstotka zaposlenih invalidov, so dolžni mesečno ob izplačilu plač plačati prispevek v Sklad RS za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov (v nadaljevanju Sklad). Mesečni prispevek delodajalca znaša 70% minimalne plače za vsakega manjkajočega invalida. Kvota se izračuna tako, da za dejavnost izračuna odstotek invalidov od celotnega števila zaposlenih delavcev. To število predstavlja število invalidov, ki jih delodajalec mora imeti zaposlene zaradi izpolnjevanja kvote. V kolikor pri izračunu z Uredbo predpisanega odstotka invalidov delodajalec ne dobi celega števila, ampak tudi (ali le) decimalke, se upošteva desetiška decimalka.

### Nadomestna izpolnitev kvote

ZZRZ določa v 64.členu tudi možnost nadomestne izpolnitve kvote in sicer s sklenitvijo pogodbe o poslovnem sodelovanju z invalidskim podjetjem ali zaposlitvenim centrom. To pomeni, da imajo delodajalci, ki ne zaposlujejo predpisanega odstotka invalidov in ne želijo plačevati prispevka v Sklad, možnost, da oddajo neko storitev ali proizvod v izvedbo invalidskemu podjetju ali zaposlitvenemu centru in s tem nadomestno izpolnijo kvoto. ZZRZ ob taki možnosti nadomestne izpolnitve kvote predpisuje, da morajo biti minimalni stroški dela po takšni pogodbi v višini najmanj 12 minimalnih plač letno za vsakega invalida, ki bi ga sicer moral imeti delodajalec zaposlenega.

### Povezane gospodarske družbe

Tudi gospodarske družbe, katere posamično zaposlujejo manj kot 20 delavcev, oddajajo pa konsolidirano letno poročilo na AJPEŠ, so zavezane k izpolnjevanju kvotnega sistema, če zaposlujejo skupaj najmanj 20 delavcev. Te gospodarske družbe so dolžne vsaka zase glede na dejavnost izračunati število invalidov, ki jih morajo imeti zaposlene – tudi tiste, ki sicer skladno z Uredbo niso zavezane h kvoti (npr. d.o.o. ima zaposlenih 15 delavcev, po Uredbi je v dejavnosti, kjer mora imeti 6% kvoto, torej bi moral imeti zaposlenega 0,9 invalida, torej enega invalida). Skladu odgovarja za obveznost družba, ki je nosilka pri oddajanju letnega konsolidiranega poročila, razen v primeru, da se družbe med seboj dogovorijo drugače.

Povezane gospodarske družbe, ki oddajajo konsolidirano letno poročilo in od katerih ima vsaj ena najmanj 20 zaposlenih delavcev, imajo možnost dogovora o tem, ali bodo izpolnjevale kvotni sistem kot povezane družbe, ali vsaka samostojno. V praksi to pomeni, da bo vsaka družba lahko nastopala samostojno (ali izkoristila bonitete v primeru presežka invalidov, ali plačevala v primeru manjka invalidov), ali pa se bodo dogovorile, da izpolnjujejo kvotni sistem skupaj in o tem obvestile Sklad.

Potrebno je poudariti, da bodo v slednjem primeru morale s tem soglašati vse povezane družbe, ki so navedene v konsolidiranem letnem poročilu, torej tudi tiste z manj kot 20 zaposlenimi, ki sicer ne bi bile zavezane h kvotnemu sistemu zaposlovanja invalidov. Dobra stran skupnega izpolnjevanja kvote pri povezanih družbah je v tem, da si lahko tista od družb, ki zaposluje premajhno število invalidov, manjkajoče invalide »izposodi« pri družbi, ki ima zaposlenih več invalidov, kot jih predpisuje Uredba. Seveda v takem primeru ne bo šlo za odpoved pogodbe o zaposlitvi pri enem delodajalcu in sklenitev nove pogodbe o zaposlitvi pri drugem delodajalcu. Družba z večjim številom zaposlenih invalidov, kot je določeno s kvoto, bo podpisala sporazum z drugo družbo, ki ima zaposleno premajhno število invalidov, da drugi družbi dovoli, da s poimensko navedenimi invalidi izpolni manjko kvote. Je pa res, da se bo ta družba zavestno odrekla bonitetam, ki bi jih sicer lahko pridobila iz naslova preseganja kvote.

### Nagrada za preseganje kvote

Delodajalec, ki zaposluje več invalidov, kot je določeno s kvoto, in delodajalec, ki zaposluje manj kakor 20 zaposlenih in ima zaposlene invalide, katerih invalidnost ni nastala zaradi poškodbe pri delu ali poklicne bolezni pri tem delodajalcu, je upravičen do nagrade v višini 20 odstotkov minimalne plače na mesec za vsakega zaposlenega invalida nad predpisano kvoto. Delodajalec, ki en mesec presega predpisano kvoto, vloži do 20. v naslednjem mesecu na sklad vlogo za nagrado za preseganje kvote. Sklad delodajalcu izda odločbo, s katero mu prizna pravico do nagrade za preseganje kvote za začetni mesec, in še največ pet naslednjih zaporednih mesecev, v katerih bo presegal določeno kvoto zaposlenih invalidov. Nagrada se začne izplačevati najpozneje v 90 dneh od pravomočnosti odločbe sklada.

### Nadzor nad izvajanjem kvotnega sistema

Izvajanje kvotnega sistema nadzira Sklad RS za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov. Za več informacij obiščite spletno stran <http://www.svzi.gov.si>, na kateri so objavljeni odgovori na vprašanja in tudi pripomoček za izračun potrebnega števila zaposlenih invalidov glede na dejavnost.

## Iz vsebine Uradnega lista

št. 56/2016 z dne 26. avgust 2016

- Pravilnik o dodeljevanju štipendij za deficitarne poklice

št. 60/2016 z dne 16. september 2016

- Uredba o uporabi fluoriranih toplogrednih plinov in ozonu škodljivih snoveh

## Oddajamo pisarno

V pritličju obrtniškega doma na Staničevem trgu 1 v Kopru ugodno oddamo majhen, atraktiven poslovni prostor v velikosti cca 4 m<sup>2</sup>.

Prostor si lahko ogledate v času uradnih ur zbornice.

Za informacije pokličite sekretarko zbornice Elide Laginja, telefon 05/61 390 12



## Prijave Otroška predstava in prihod Dedka Mraza

### Prijavite svoje otroke in otroke vaših zaposlenih delavcev na prireditev Dedka Mraza

Za otroke članov in otroke zaposlenih pri članih bomo v decembru organizirali otroško predstavo in prihod Dedka Mraza. Prireditev bo potekala v zeleni dvorani Obrtniškega doma na Staničevem trgu 1 v Kopru. Vabilo bodo vsi prijavljeni otroci prejeli po pošti.

### Rok prijave

Člane zbornice in pri vas zaposlene, ki imate otroke rojene po 1. januarju 2010 (starost do 7 let) vabimo, da nam najkasneje do 30. oktobra 2016 pošljete izpolnjeno prijavnico.

### Cena

Stroške prireditve krije zbornica. Člani zbornice in pri vas zaposleni krijete stroške darila otroku v znesku 15,00 EUR (brez DDV), za kar vam bo zbornica po prireditvi izstavila račun.

### Opozorilo

Prijavnico morate oddati tudi tisti člani, ki ste otroke prijavili že v prejšnjih letih. Otrok za katere ne bomo prejeli izpolnjenega obrazca, ne bomo mogli upoštevati.

### Informacije

Za vsa pojasnila pokličite Andrejo Kozlovič, telefon 05/61 390 13

## Prijavnica za otroke rojene po 1. januarju 2010 Novoletna prireditev in obdaritev otrok

Priimek in ime člana ali zaposlenega pri članu (očeta ali matere)		Davčni zavezanec		<input type="checkbox"/>	DA	<input type="checkbox"/>	NE
Naziv članov (s.p. - d.o.o. - d.no. - d.d., kateremu se izstavi račun)		ID za DDV					
Naslov		Član zbornice		<input type="checkbox"/>	DA	<input type="checkbox"/>	NE
GSM telefon		E-naslov					
1. Ime, priimek otroka (dopišite tudi naslov na katerega mu pošljemo vabilo)	Datum rojstva	Spol					
2. Ime, priimek otroka	Datum rojstva	Spol					
		Datum, podpis in žig					
3. Ime, priimek otroka	Datum rojstva	Spol					
4. Ime, priimek otroka	Datum rojstva	Spol					

Prijavnico do 30. oktobra 2016 dostavite na sedež OOO Koper, Staničev trg 1, Koper ali pošljete po faxu: 05/6271 917 ali na e-naslov: [andreja.kozlovic@ozs.si](mailto:andreja.kozlovic@ozs.si)





## Oglasi POSLOVNE BORZE

- Inovativno podjetje, ki izdeluje brezžične polnilce za mobilne telefone, pametne ure in tablice, išče podjetje, ki les obdeluje s struženjem ali CNC stroji za proizvodnjo lesenih škatlic za njegove naprave.

Šifra: EEN-sept-01

- Nemško podjetje izdeluje izolacijski material iz ekoloških sestavin (konoplja, juta, glina). Material se uporablja za izolacijo notranjih prostorov in fasade za vse vrste zgradb. Podjetje išče distributerje s poznavanjem gradbeništva in naravnih izolacijskih materialov.

Šifra: EEN-sept-05

- Hrvaško metalurško podjetje, ki se ukvarja predvsem z izdelavo različnih kovinskih izdelkov, pa tudi z uvozom in izvozom tovrstnih izdelkov, tujim podjetjem ponuja distribucijske storitve za perspektivne izdelke s tega področja.

Šifra: EEN-sept-13

- Britansko podjetje je izdelalo tesnilo, ki preprečuje puščanje vode pri kadi v kabini za tuširanje in kopalni kadi ter ohrani oprijemljivost in prožnost do konca uporabe. Tesnilo je 2-delno in shranjeno v kolutu. Podjetje išče proizvajalca tega patentiranega izdelka, s katerim bi sklenilo proizvodni sporazum.

Šifra: EEN-sept-19

- Nizozemsko podjetje oblikuje svoje znamke luksuznih čevljev. Ena od znamk čevljev ima lesene podplate in pete, druga pa inovativne visoke pete. Za izdelavo teh čevljev iščejo dobavitelja lesenih podplatov in pet ter dobavitelja trpežnih vložkov za čevlje. Ponuja sklenitev sporazuma o proizvodnji in podizvajalstvu.

Šifra: EEN-sept-24

- Britansko podjetje išče primerno podjetje, ki bi na podlagi proizvodnega sporazuma izdelovalo izdelke iz galvaniziranega jekla.

Šifra: EEN-sept-29

- Francoski distributer lesenih zatočišč za živino in bivakov za lovce išče dobavitelje tovrstnih izdelkov in ponuja sodelovanje na podlagi sporazuma o distribucijskih storitvah.

Šifra: EEN-sept-31

Kontakt - M: [sebastjan.rosa@zrs.upr](mailto:sebastjan.rosa@zrs.upr).

- T: 05/66 377 13

UP ZRS

Center za sodelovanje z gospodarstvom

Garibaldijeva 18, 6000 Koper

T: 05/663 77 80

E: [een@zrs.upr.si](mailto:een@zrs.upr.si)

<http://csg.zrs-kp.si>, [www.een.si](http://www.een.si)

## Oglasi TEHNOLOŠKE BORZE

- Francoski MSP je razvil in proizvaja opremo za optično razvrščanje za reciklažno industrijo. Podjetje išče partnerje za komercialni dogovor s tehnično pomočjo ali sporazum o tehničnem sodelovanju za potrebe sortirne in reciklažne industrije.

Šifra: TOFR20160913001

- Raziskovalni inštitut iz Latvije je razvil tehnologijo za samodejno čiščenje sončnih fotovoltaičnih panelov. Tehnologija je zasnovana z namenom, da bi povečali učinkovitost delovanja solarnih celic. Inštitut ponuja komercialni sporazum s tehnično pomočjo.

Šifra: TOLV20160825001

- Nizozemski raziskovalni inštitut je ustanovil center znanja, ki ponuja tehnološki program za »Additive Manufacturing« (AM, 3D tiskanje) tehničnih delov iz kovine, polimerov in keramike. Tehnologija omogoča napovedovanje in doseganje prave mikrostrukture in homogenih lastnosti v končnem produktu in deluje neposredno z računalniško podprtim načrtovanjem (CAD) podatkov. Inštitut išče industrijske partnerje za komercialni sporazum s tehnično pomočjo.

Šifra: TONL20160809001

- Srbsko podjetje ponuja tehnologijo, ki omogoča proizvodnjo živalske krme iz odpadnega sadja in zelenjave. Gre za inovacijo, ki omogoča uporabo velikih količin odpadne zelenjave in sadja kot osnove za proizvodnjo zdrave živalske krme. Podjetje išče partnerje za licenčne pogodbe.

Šifra: TORS20160610001

Kontakt - M: [sebastjan.rosa@zrs.upr](mailto:sebastjan.rosa@zrs.upr).

- T: 05/66 377 13

Več informacij na [www.een.si](http://www.een.si)

